

EU-Baumusterprüfbescheinigung

gemäß Modul B Ziffer 6.1 der PSA VO (EU) 2016/425

(1)

EU-Type-Examination Certificate

according to Module B Paragraph 6.1 of PPE Regulation (EU) 2016/425

Ausgabe 01

Issue 01

(2)

Verordnung des Europäischen Parlaments und Rates vom 09. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen (PSA) - Verordnung (EU) 2016/425

Regulation of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 relating to personal protective equipment (PPE) - Regulation (EU) 2016/425

(3)

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung:

No. of EU-Type-Examination Certificate:

11254 A/24/28 PSA

(4)

Produkt:

Product:

Atemschutzgeräte - Behältergeräte mit Druckluft (Pressluftatmer) mit Vollmaske, Baureihe

Respiratory protective devices - Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with full face mask, series

Spiromatic 90 U

(5)

Hersteller:

Manufacturer:

**Interspiro AB,
P.O. Box 2853, 18728 Täby, Sweden**

(6)

Antragsteller:

Applicant:

siehe Hersteller see manufacturer

(7)

Risikokategorie:

Risk categorisation:

III

(8)

Die Zertifizierungsstelle der DEKRA Testing and Certification GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Kapitel V der Verordnung (EU) 2016/425 vom 09. März 2016, bescheinigt, dass diese persönliche Schutzausrüstung die grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit gemäß Anhang II (Modul B) der Verordnung erfüllt. Die Ergebnisse der Baumusterprüfung sind in den im Anhang genannten Berichten niedergelegt. Weitere eventuell zutreffende Rechtsvorschriften der Union die auf diese persönliche Schutzausrüstung zutreffen, wurden in dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung nicht berücksichtigt.

The certification body of DEKRA Testing and Certification GmbH, Notified Body No. 0158 according to Chapter V of Regulation (EU) 2016/425 of 9 March 2016, certifies that this personal protective equipment has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements given in Annex II to the Regulation. The results from the type examination are recorded in the reports mentioned in the appendix. Other possibly applicable Union legislations applicable to the specified personal protective equipment have not been taken into account in this EU-Type-Examination Certificate.

- (9) Die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt unter Berücksichtigung von

The essential Health and Safety Requirements are assured in consideration of

EN 137:2006

<u>Leistungsstufe(n) und Schutzklasse(n)</u>	<u>Performance Level(s) and Protection Class</u>
Typ 2	Type 2
(10) <u>Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung</u>	<u>Special conditions for safe use</u>
keine	none
(11) <u>Bericht(e)</u>	<u>Report(s)</u>

11254 E/24/01 vom dated of 19.11.2024

(12)	<u>Anlage(n)</u>	<u>Annex(es)</u>
	Anlage A Trageplatte und Bänderung	Annex A Backplate and harness
	Anlage B Pneumatik	Annex B Pneumatic
	Anlage C Atemanschluss	Annex C Facepiece
	Anlage D Lungenautomat	Annex D Lung demand valve
	Anlage E Druckluftversorgung	Annex E Compressed air supply
	Anlage F Zubehör	Annex F Accessories
	Die in den Anlagen A bis F aufgeführten Baugruppen sind kombinierbar.	<i>The components listed in Annexes A to F can be combined.</i>
(13)	Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen persönlichen Schutzausrüstung in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/425. Für persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie III darf diese EU-Baumusterprüfbescheinigung nur in Verbindung mit einem der Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Artikel 19 Buchstabe c verwendet werden.	<i>This EU-Type-Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified personal protective equipment in accordance to Regulation (EU) 2016/425. For category III personal protective equipment, this EU-Type-Examination Certificate may only be used in conjunction with one of the conformity assessment procedures referred to Article 19 (c).</i>
(14)	Der Hersteller ist verpflichtet, beim Anbringen der CE-Kennzeichnung - gemäß Artikel 16 und 17 der Verordnung (EU) 2016/425 - an dem mit dem Baumuster übereinstimmenden Produkten der Kategorie III der CE-Kennzeichnung die Kennnummer der notifizierten Stelle, welche das Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul C2 oder D der persönlichen Schutzausrüstung durchführt, hinzuzufügen. Weiterhin ist der Hersteller verpflichtet, eine entsprechende EU-Konformitätserklärung – gemäß Artikel 15 der Verordnung (EU) 2016/425 - auszustellen und der persönlichen Schutzausrüstung beizufügen oder er gibt in der Anleitung und den Hinweisen nach	<i>When applying the CE Marking according to Article 16 and 17 of Regulation (EU) 2016/425 to the products that conform to the types examined, the client is obliged to add the identification number of the Notified Body engaged in the conformity assessment according to Module C2 or D. Furthermore, the manufacturer is obliged to issue an EU-declaration of conformity in accordance with Article 15 of Regulation (EU) 2016/425 and to enclose it with the personal protective equipment, or to indicate the Internet address in the manual and in the instructions in Annex II, point 1.4., at which the EU-declaration of conformity can be accessed.</i>

Anhang II Nummer 1.4 die Internet-Adresse an, unter der auf die EU-Konformitätserklärung zugegriffen werden kann.

- (15) Ausgabestände dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung:

States of issue of this EU-Type-Examination Certificate:

Ausgabe <i>Issue</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Jobnummer <i>Job number</i>
01	29.11.2024	343545300

Der letzte Ausgabestand ersetzt die jeweils vorhergenannten Ausgabestände dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung.

The latest issue replaces the previous issues of this EU-Type-Examination Certificate.

- (16) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist gültig bis

This EU-Type-Examination Certificate is valid until

28.11.2025

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 29.11.2024



Geschäftsführer *Managing Director*

Anlage A

Trageplatte und Bänderung

zur

EU-Baumusterprüfbescheinigung

Annex A

Backplate and harness

to

EU-Type-Examination Certificate

11254 A/24/28 PSA

A1 Spiromatic 90U Harness (30630)

Anlage B

Pneumatik

zur

EU-Baumusterprüfbescheinigung

Annex B

Pneumatic

to

EU-Type-Examination Certificate

11254 A/24/28 PSA

B1 Manifold unit with gauge (31250)

B2 Pressure regulator R-401 (346 190 401)

Anlage C

Atemanschluss

**zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung**

Annex C

Facepiece

**to
EU-Type-Examination Certificate**

11254 A/24/28 PSA

- C1 Inspire mask series (32808)**
- C2 Respire mask series (34520)**
- C3 S-mask series (95070)**
- C4 S-mask, small with tabs (31261)**
- C5 S-H Ambient air hatch, Mask wo BV (31262)**
- C6 S-mask, XL size (31263)**

Anlage D

Lungenautomat

zur

EU-Baumusterprüfbescheinigung

Annex D

Lung demand valve

to

EU-Type-Examination Certificate

11254 A/24/28 PSA

- D1 Inspire breathing valve (33420)**
- D2 S Breathing valve (95080)**
- D3 S-ESA Breathing valve (30115)**
- D4 S-N Breathing valve (99890)**
- D5 Breathing valve S-PE (99420)**

Anlage E

Druckluftversorgung

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

Annex E

Compressed air supply

to
EU-Type-Examination Certificate

11254 A/24/28 PSA

- E1 Steel cylinder 6 L 300 bar (98832)
- E2 Cylinder 6.8 L 15 Y (31126)
- E3 Cylinder 6.8 L, AL, 30 Y (31127)
- E4 Cylinder 9 Ly 15 Y (31128)
- E5 Cylinder 9 L, AL, 30 Y (31129)
- E6 Cylinder NLL, 6.8 L (30076)
- E7 Full composite cylinder 6.8 L NLL (33711)
- E8 Full composite cylinder 9 L NLL (33712)
- E9 Cylinder 6.8 L, 20Y (33553)
- E10 Cylinder 6 L, steel (98442)
- E11 Full Composite Cylinder 8,0L NLL (33723)

Anlage F

Zubehör

**zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung**

Annex F

Accessories

**to
EU-Type-Examination Certificate**

11254 A/24/28 PSA

- F1 Chest strap Assembly (31356)**
- F2 Quick connector assembly (30569)**
- F3 PAC (35080)**